幻想與共匪貿易的殷鑑！
共匪經濟危機殃及外商
日本與匪貿易公司破產

【中央社記者李嘉東京十三日電】十五年前特爲與中共從事貿易而設立的日本「產業貿易公司」已成爲中共「經濟調整」的第一個受害者。該公司在中共單方面取消與日本公司簽訂的總值三千餘億日圓的合約後，已於昨天宣佈破產。

該公司在一九六五年成立後的最初幾年，曾不斷向中共出口機械和工廠，並進口中共農產品和食品。一九七一年，該公司已成爲日本進口中共原油的孔道。

由於中共目前的經濟危機，這家日本公司於九日首次遭到銀行退票，昨天又有期票遭銀行拒收，因之該公司昨天不得不宣佈破產，負債約十億日圓。

【中央社芝加哥十一日專電】「芝加哥太陽時報」今天刊出的一篇文章說，中國大陸被過份地誇大爲美貨市場。

由金融專欄作家愛德文，達比所撰的這篇文章列舉了一位細心研究的芝加哥商人摩理斯，貝奇洛士所得到的一些印象和結論。他曾化了幾星期去涉獵遠東的政治和經濟。貝奇洛士於受任爲出席商業會議一九八一年國際大會主席之後，亞洲問題就成爲他最關切的事項之一。

該文章說：從參加香港大會的太平洋地區專家們所發表的見解來看，貝奇洛士斷言，中國大陸已被高估爲廣大貿易和美商利潤之源，至少在短期內是如此。

貝奇洛士相信，至少也要再過五年，中共才會有能力購買大型的美國技術設備。

大的逆差，意味着無法克服的困難。

㈡巨幅通貨膨脹：消費品價格劇漲，去年的通貨膨脹率超過百分之二十。

㈢失業問題：據估計失業率達百分之二十，造成另一個大問題。

㈣原料與能源缺乏：中共必須進口大量的棉花以維持其紡織業，而且沒有足夠的能源供重工業使用。

㈤腐敗：大部分的老幹部已經腐敗，缺乏在指導機構工作的能力與經驗。

【中央社巴拿馬市十二日專電】巴拿馬明星報今天報導，美國印第安納大學鄧竹園教授說，中共政權正面臨無法克服的經濟困難。這種局勢將使它趨於滅亡。

巴拿馬明星報說，中共面臨的困難有以下幾點：

㈠預算赤字：北平一九七九年的赤字是一百一十億美元，去年是七十五億美元。因爲共黨政權控制所有收入，每年幅度這麼

矮鄧供認經濟困難
助援濟經本日求要
藤山一口回絕・認爲不幫忙上不

【法新社北平十三日電】鄧小平在與日本國際貿易振興會會長藤山愛一郎會談時說，東京應給予中共小額援助。

日本人士引述鄧小平在與日本國際貿易振興會會長藤山愛一郎會談時說，東京應要求日本增加經濟援助，協助中共克服目前困難。

鄧小平表示，如果日本幫一點忙，問題將可解決。

藤山說，鄧小平解釋說，這不是小數目的錢就可解決，但日本是經濟大國，這對日本來說並不困難。

藤山說，他告訴鄧小平，日本本身也有經濟問題，無法幫中共太大的忙。

鄧小平已經七十六歲，現爲中共「黨副主席」。他一直致力推行「實用政策」，副主席「鄧小平今天中共「黨主席」華國鋒因堅守毛澤東的政策，一直遭到批評。

藤山說，關於中共與日本間的經濟問題，鄧小平表示，如果日本幫一點忙，問題可解決。

藤山說，鄧小平解釋說，這不是小數目的錢就可解決，但日本是經濟大國，這對日本來說並不困難。

藤山說，他告訴鄧小平，日本本身也有經濟問題，無法幫中共太大的忙。

是認眞求學的。

鄧小平已經七十六歲，現爲中共「黨副主席」。他一直致力推行「實用政策」，副主席「鄧小平今天中共「黨主席」華國鋒因堅守毛澤東的政策，一直遭到批評。

藤山說，關於中共與日本間的經濟問題，無法幫中共太大的忙。

宮澤喜一明白表示
拒絕谷牧往訪日本
匪代表團今提前返大陸

【本報東京十三日電】日本內閣官房長宮澤喜一表示，中共「副總理」谷牧要在本月十九日訪問日本，時間上不太相宜。

據「朝日新聞」報導，宮澤十二日上午接見記者時，談到谷牧訪日一事，當然歡迎前來日本訪問。但是，中國（共）在研究具體的解決方案之後再來，豈不就來，雙方就沒有研究的時間了。

宮澤表示，日本政府將要求中共，等雙方充分研究過解決方法後，再讓谷某來日本。

關於谷牧十九日訪日一事，日本外務省高級負責人十一日也曾公開表示，不歡迎谷牧在十九日前來日本訪問。理由和宮澤所說的一樣，沒有具體解決辦法，來也是白來。

【路透社東京十三日電】中共駐日「大使」人士今天說，來此解釋中共取消建廠合約事宜的中共代表團，將提前在明天十六日返回中國大陸。

這個由中共「國家技術進口總公司副總經理」劉新華（譯音）率領的代表團，是在上月二十四日抵達此間，與二十六家日本廠商人員會談。

工業界人士十一日說，中共代表團與這些日本廠商的會談，進展極微。

共匪也向聯國求援
籲助七億美元救災

【美聯社聯合國總部十二日電】聯合國救災組織的調查團今天報導，中國大陸湖北與河北兩省，有二千一百萬人受到水災和旱災的嚴重影響。

該組織說，中共要求的救災經費總額爲七億美元，包括需要糧食一百五十萬噸。該調查團說，兩省九千五百萬居民中，有一千一百萬人的全年收入減少一半以上，主要原因是去年下半年天災導致農產品歉收。

美國務院已經批准
增加在台協會預算
顯示華府加強中美關係

【本報華盛頓特派員施克敏十三日專電】依國務院批准的美國在台協會下個會計年度預算意外的增加，比一九八一年，增加了百分之十三之多。這在雷根總統上台後，大刀闊斧削減聯邦政府及有關機構和計劃的預算，是除了國防經費之外，極爲少有的。

雷根總統上台以來兩個月在提出的經濟復元計劃中，更聯邦政府各機構的預算，全面減少百分之十。

但是，列入國務院預算一部份的美國在台協會下年度的預算，雷根政府是有意加強華府與台北的關係，非但沒有減少，而且還增加，從八一年度的約六百三十萬，增加到八二年的約七百四十萬。這是絕少有的例子。

美國在台協會有關人士說，固然這個增加，是爲了彌補通貨膨脹，但是，美國在台協會的預算，不受全面裁減的影響，是防經費之外，極爲少有的。

美國在台協會有關人士今天說，國務院已批准的美國在台協會下個會計年度預算意外的增加，比一九八一年，增加了百分之十三之多。這在雷根總統上台後，大刀闊斧削減聯邦政府及有關機構和計劃的預算，是除了國防經費之外，極爲少有的。

兩個月在提出的經濟復元計劃中，更聯邦政府各機構的預算，全面減少百分之十。

但是，列入國務院預算一部份的美國在台協會下年度的預算，雷根政府是有意加強華府與台北的關係，非但沒有減少，而且還增加，從八一年度的約六百三十萬，增加到八二年的約七百四十萬。這是絕少有的例子。

美國在台協會有關人士說，固然這個增加，是爲了彌補通貨膨脹，但是，美國在台協會的預算，不受全面裁減的影響，是防經費之外，極爲少有的。

美國在台協會有關人士今天說，國務院已批准的美國在台協會下個會計年度預算意外的增加，比一九八一年，增加了百分之十三之多。這在雷根總統上台後，大刀闊斧削減聯邦政府及有關機構和計劃的預算，是除了國防經費之外，極爲少有的。

中共地區那有什麼生意
站察觀

十五年前專爲與中共貿易而設立的日本「產業貿易公司」，在中共大鳴大放其「四個現代化」的時候，竟然宣佈破產，一個鳴乎！

亞洲各國與中共打交道的，日本是搶搭巴士最熱心的國家之一，當初何嘗不是沾沾自喜，以爲得計，但結果是現世報——誰上車最早，誰受害最大。

根據目前的資料，中共已決定取消與日本廠商約十五億美元的合同，包括上海寶山鋼廠第二期工程及南京一個石化工業中心。但儘管如此，日本工商界對中共的幻想始終不減，日本大商社丸外貿易。日本的廠商很可能有「你不行，我來」的心理，但是他們却忽略了中共去年的貿易逆差高達七十五億美元，外匯存底枯竭，底底枯竭，才導致一連串與日本和歐美各國解約之事。這是共產黨的生產制度使然，中共如果不改，只有死路一條。可是中共能改嗎？改了還是共產黨嗎？

中國有句老話，不見棺材不掉淚。而日本人眞有自己的一套，竟然見了棺材也不掉淚。

（記者歐陽元美）

宮澤喜一明白表示
拒絕谷牧往訪日本
匪代表團今提前返大陸

美國務院已經批准
增加在台協會預算
顯示華府加強中美關係

共匪也向聯國求援
籲助七億美元救災

沙國將自下月
降低石油產量

【路透社巴黎十三日電】「阿拉伯石油與瓦斯」雜誌今天說，沙烏地阿拉伯已採取措施，將從四月一日起，把每天一千多萬桶的石油產量予以降低。

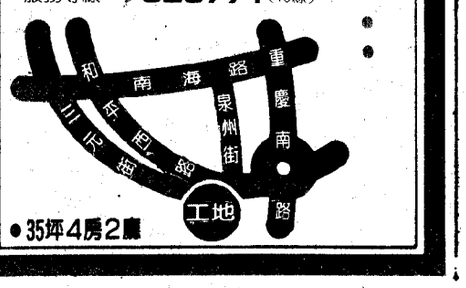
該刊說，沙國將每天減產五十萬桶到六十萬桶石油。

南海風情畫

位於植物園、南海路、和平西路、泉州街一帶高尚溫馨生活圈，12層南海麒麟名廈，視野遼闊，由前窗俯瞰植物園中正紀念堂景緻，從後窗眺望青年公園淡水河夜色，窗前風光如畫。

●國語實小、南門國中、建國中學明星學區。
●客餐廳臥室長毛地毯、進口壁紙，金屬雕花鋼門，發色鋁門窗，日本TOTO衛生設備，全部豪華名貴建材。
●每坪自備5萬7起，賣35坪4個大房間。

南海麒麟名廈
工地地址
三元街（和平西路・泉州街口）
投資興建
三圓建設股份有限公司
廣告製作
聯陽建設・聯祥廣告
服務專線 7528771（10線）



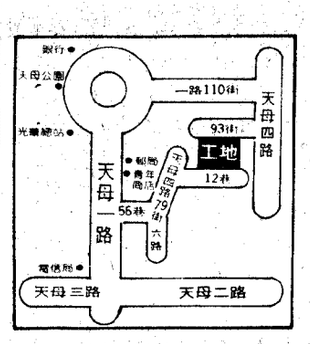
●35坪4房2廳

UNITED DAILY NEWS
發行人 王必成
今天三張 每月一五元
第壹零柒叁零零號
新聞局版臺北誌字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記證臺北第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：總機：七六八一一三四
訂報：七六八九二八〇
廣告：七六八九二八〇四
七六七一三八〇四
採訪組：七六六〇三六
通訊組：七六八九〇三六
電報掛號：七六八九二九七
郵撥台北市四三・四三號

東南旅行社
慶祝20週年
酬賓大優待!!
●神戶博覽會7天
●美國西部14天
5712563 5712102
5218875-6
精彩旅遊手冊 購洽各地專線

天母LUCKY 3：名人的約會

天母，名人商賈，風雲際會，您的隣居可能是國內聞人，和您在天母公園打太極拳的先生可能是國際商場的巨富。
親切的招呼，您可能交上好朋友，龍交龍，鳳交鳳，
名人的約會在天母龍吟山莊！



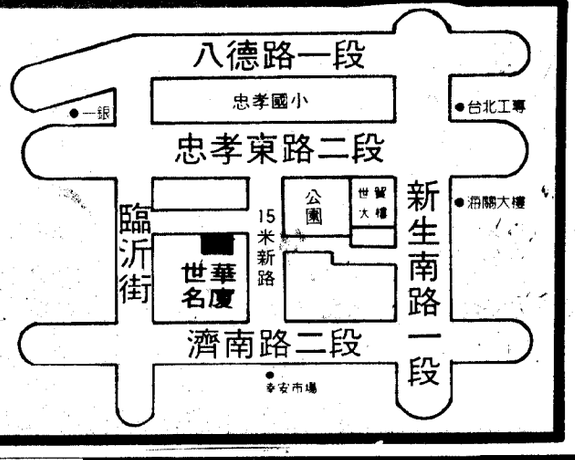
天母龍吟山莊
自地自建・產權清楚
廣告企劃
傳統建設・傳泰廣告
服務電話
8715971
7022151
7022152

台北市有地段更好
台北市有隔間更好
世華名廈

採用進口 超級建材 閉路電視對講機

特點：六層雙拼式電梯大樓，隔間絕佳，採光通風良好，近公園、市場與學校，離忠孝、新生大馬路第一條巷內，鬧中取靜，設備豪華設計週詳，每戶51坪，四房二廳，各房各廳都有冷氣、電視電話之預留設備。

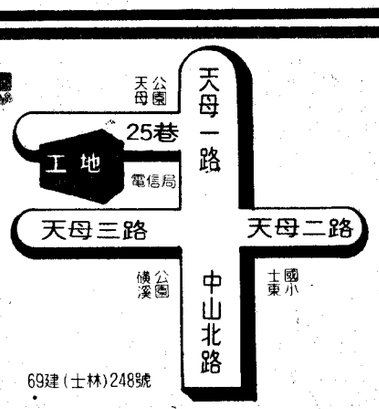
規劃：滙華建設股份有限公司
關係企業：滙普企業股份有限公司
台北市忠孝東路二段100號12樓（喜萬年大樓）
設計：王金村建築師事務所
建造執照：台北市政府工務局70建字第0184號
服務專線：3921167（五線）



天母一居家最理想

做生意當然是在台北，住家却是天母，不祇是減少了空氣的污染，更躲掉燈紅酒綠都市的繁囂，爲全家人的身心健康，家居天母是最明智的抉擇。

＊高格調的造型，豪華設備
＊卅餘坪格局方正，採光好
＊環境幽雅，交通採購方便
＊新潮健身房，免費供享用

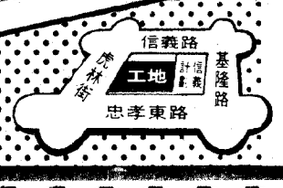


尚恩天母華廈
投資興建：尚恩建設股份有限公司
建築設計：呂石鑄建築師事務所
企劃銷售：聯盈建設開發有限公司
工地地址：天母一路25巷（8711020）
服務電話：5972553・5973765

東區之燈塔
國泰金星・銀星大樓爲東區之據點
國泰人壽金星、銀星大樓位於敦化南路，緊隣仁愛路大圓環，地段優越，環境天成，矗立於東區之門戶，爲東區企業發展之燈塔。
●仁愛路大圓環邊，每層100～237坪。
●採用中興保全、防火、防盜、防災，安全警報系統。
●坡道式地下停車，中央空調，外國名牌電梯。
■大樓地址：北市敦化南路571、581號。
國泰人壽保險公司
公司：台北市襄陽路一號
洽租專線：3113575・3141818
不動產管理科

稱霸忠孝東路世界級建材

同樣7萬8唯一採用
法國JACOB DELAFON衛設
黃金色中華鋁門窗
電視閉路對講機
多田牌廚具
日本進口8人份電梯



國際水準的建材設備，橫掃忠孝東路所有七層大厦，選購前必須仔細比較！
＊雄踞信義計劃上，坐享新台北中心的商業設施，3倍國父紀念館的綠地
＊28～33坪，3房2廳，房房有窗無暗房，動線簡捷，無走道浪費。
＊學校：永春、永吉、興雅、松山、福德國小／永春、永吉、興雅、松山國中
市立工農、協和工商、佑德中學、松山商職
＊市場：松山市場、永吉市場、永春市場、虎林市場、福德市場
＊公車：27、29、46、54 57、69、70、73、212、240、258、259、263、270、504
已開工、歡迎參觀洽購!!
海華建設股份有限公司
工地：北市忠孝東路五段372巷市立工農旁
電話：7601742 7604717
建照號碼：（70）建字第0045號